



Lusophone Studies Association
Associação de Estudos Lusófonos
Association des Études Lusophones



UNIVERSIDADE DE ÉVORA
ESCOLA DE CIÊNCIAS SOCIAIS



Centro de
Investigação em
Ciência Política

International Conference / Conferência Internacional / Conférence Internationale

The Lusophone World: Global and Local Communities

O Mundo Lusófono: Comunidades Globais e Locais

Le Monde Lusophone: Communautés Globales et Locales

25-29 de Junho, 2019, Universidade de Évora, Portugal

ORGANIZERS

José C. Curto
President, Lusophone Studies Association
Professor, Dept. of History
York University
Toronto, Canada

Helder Adegar Fonseca
Escola de Ciências Sociais e CICP.UÉ
Professor, Deptº de História
Universidade de Évora
Évora, Portugal

Program / Programa / Programme

25 de junho, 14:00 - 18:00, *Sala anexo à 131*

Inscrição

25 de junho, 15:00 - 17:30, *Sala 242*

Reunião da Direção da Associação de Estudos Lusófono

25 de junho, 18:00 - 20:00, Sala 131

Abertura e Recepção I (*Universidade de Évora*)

26 de junho, 10:00 - 12:00, Sessão I-1, Sala 115

Questões de identidade(s) no mundo lusófono:

Análises e debates através de séculos e continentes

PRESIDENTES: **Joseph A. Levi**, George Washington University; **Maria de Deus Manso**, Universidade de Évora

Larissa Patron Chaves, Universidade Federal de Pelotas

Identidade portuguesa no mundo lusófono: instituições de Beneficência e a representação da Misericórdia como conexão de mundos no extremo sul do Brasil

Agata Bloch, Academia Polonesa de Ciências

Encontros e desencontros no mundo lusófono - a política de integração dos grupos subalternos no império colonial português

Maria de Deus Manso, Universidade de Évora

Representações iconográficas nas igrejas da Companhia de Jesus no Brasil colonial: o caso de Sergipe e do Espírito Santo

Isnara Pereira Ivo, Universidade Estadual do Sudoeste da Bahia

Povos, fisionomia e ideias aristotélicas: critérios de identificação de mestiços e não mestiços na América portuguesa. Século XVIII Século XVIII

Joseph A. Levi, George Washington University

Malaca Lusa: Os Muitos Vultos de uma Identidade Diaspórica

26 de junho, 10:00 - 12:00, Sessão I-2, Sala 242

Liberation Movements of Lusophone Africa: Connections, Competition and Agency I

PRESIDENTES: **Helder Adegar Fonseca**, Universidade de Évora; **Chris Saunders**, University of Cape Town

Helder Adegar Fonseca, Universidade de Évora; **Chris Saunders**, University of Cape Town

From the "Ovambo Strike" (Namibia) to "Agitation in the Lower Cunene" (Angola): "SWA agitators", trans-imperial work mobilization and Liberation Struggles (1971-1972)

João Ribeiro Fusco, Universidade de Évora

The Emergence of a Third Liberation Movement in Angola: UNITA and the Narratives of the Foundational Path (1964-1966)

Natasha Telepneva, University of Warwick
'Missionaries of Modernity': The Liberation of Guinea-Bissau and the Soviet Military Training Program for the PAIGC, 1963-1974

Alba Martín Luque, European University Institute
Please, delete Mondlane from the picture: the role of still and moving images in the struggle for the leadership of a sole and united liberation front for Mozambique (1961-1965)

26 de junho, 10:00 - 12:00, Sessão I-3, Sala 124
**O ensino da língua portuguesa como segunda língua para estudantes surdos:
implicações e desafios**

PRESIDENTE: **Cristina F. Lacerda**, Universidade Federal de São Carlos

Christianne Souza, Universidade Federal do Pará
A escrita da língua portuguesa como espaço semiótico de constituição e expressão do sujeito surdo

Adriana Barroso, Universidade Federal de São Carlos
A atuação do professor bilíngue, responsável pelo ensino de língua portuguesa e língua brasileira de sinais (Libras) para alunos surdos

Norma Abreu Vasconcelos, Universidade Federal Rural de Pernambuco-UAG
Estratégias metodológicas de ensino de leitura de textos em língua portuguesa para jovens e adultos surdos

Cristina F. Lacerda, Universidade Federal de São Carlos; **Mayara Pereira**, Universidade Federal de São Carlos; **Joyce Batista**, Universidade Federal de São Carlos
Educação Inclusiva Bilíngue: ações pedagógicas junto a alunos surdos visando o ensino da língua portuguesa como segunda língua

26 de junho, 10:00 - 12:00, Sessão I-4, Sala 131
War in Early Modern Portugal I

PRESIDENTES: **Martin Malcom Elbl**, Baywolf Press; **Luis Costa e Sousa**, Universidade Nova de Lisboa

Vitor Gaspar Rodrigues, Universidade de Lisboa
Portuguese Naval Warfare in the Indian Ocean at the Beginning of the XVIth Century

Martin Malcom Elbl, Baywolf Press
Command Centre vs. Symbol of Governance: The 'Governor's House' within the Castelo Velho of Tangier

André Murteira, Universidade Nova de Lisboa
Sending Warships from Europe to Asia – Shipping Logistics in the Dutch-Portuguese War in Asia in the 17th Century

Roger Lee de Jesus, Universidade Nova de Lisboa
Rethinking Portuguese Gunpowder in the Indian Ocean (Sixteenth Century)

26 de junho, 10:00 - 12:00, Sessão I-5, Sala 110

Literaturas do mundo lusófono

PRESIDENTE: **Maria João Dodman**, York University

Cecily Raynor, McGill University

Ruin as Allegory: Bernardo Carvalho's *Teatro* and Gilberto Noll's *Harmada*

Margarida Rendeiro, Universidade Nova de Lisboa

Livro como Rizoma e Revolução como Alegria: Uma Leitura de *A Nossa Alegria Chegou* (2018) de Alexandra Lucas Coelho

Esperança Ferraz, Universidade Nova de Lisboa

Totonya: O recrear das tradições e da linguagem por Rosária da Silva.

Alexandre Rodrigues, Universidade de Évora

"Je est un autre": o entre-lugar na poética de Ondjaki

26 de junho, 12:00 - 13:30, ALMOÇO / LUNCH

(Lusophone Studies Association / Portuguese Studies Review / Baywolf Press)

26 de junho, 13:30 - 15:00, Sessão II-6, Sala 131

War in Early Modern Portugal II

PRESIDENTES: **Martin Malcom Elbl**, Baywolf Press; **Luis Costa e Sousa**, Universidade Nova de Lisboa

Maria Adelina Amorim, Universidade Nova de Lisboa

Das Guerras dos Índios às Guerras dos Brancos: O uso da guerra como instrumento de colonização

Gonçalo Couceiro Feio, Universidade de Lisboa

Cultural Learning and Portuguese 16th-Century Warfare

Ivana Elbl, Trent University

The Infante D. Henrique and War(s) in the 1440s

26 de junho, 13:30 - 15:00, Sessão II-7, Sala 124

Histórias Cruzadas do mundo lusófono

PRESIDENTE: **Michel Cahen**, Université de Bordeaux

Fátima Cruz Rodrigues, Universidade de Coimbra

African veterans of the Portuguese Armed Forces: between forgetfulness and (re)conciliation

Susana Martins, Universidade de Coimbra

Oposições portuguesas ao Estado Novo e nacionalistas africanos de expressão portuguesa: histórias cruzadas no palco magrebino (1961 – 1974)

Morgane Delaunay, Université Rennes 2 / Instituto Universitário de Lisboa

Portugal e a chegada dos "retornados": políticas estatais de alojamento numa perspetiva comparada com o caso francês dos "Pieds-noirs" da Argélia

26 de junho, 13:30 - 15:00, Sessão II-8, Sala 115

Societies of the Lusophone World: Contemporary Social Practices I

PRESIDENTE: **Irene Marques**, University of Toronto

Clédson Santos, Universidade Estadual do Sudoeste da Bahia

A relação mimética entre o público e a imagem cinematográfica: a influência do cine-teatro Irapuã

Elisabeth Boesen, University of Luxembourg

Cemeteries as spaces of encounter and demarcation. On Portuguese and Cape Verdean graves in Luxembourg

Leila Bijos, Universidade de Brasília

Child Slavery: modern slavery

26 de junho, 13:30 - 15:00, Sessão II-9, Sala 110

O cristianismo na Baía de Todos os Santos: Jesuítas, Indígenas e Protestantes

PRESIDENTE: **Elizete Silva**, Universidade Estadual de Feira de Santana

Elizete Silva, Universidade Estadual de Feira de Santana

A quebra do monopólio da Fé: Luteranos e Calvinistas na Bahia Colonial.

Fabrcício Lyrio Santos, Universidade Federal do Recôncavo da Bahia

Esta terra é nossa empresa, e o mais gentio do mundo". Os jesuítas na Baía de Todos os Santos: da missão à colonização

Jamille Macedo Oliveira Santos, Universidade Federal da Bahia

Entre sertões, engenhos e aldeamentos: profetismo e religiosidades indígenas na Bahia colonial

26 de junho, 13:30 - 15:00, Sessão II-10, Sala 242

Critical Pedagogy and Education Success in the Context of Portuguese and Latin American Peer Mentoring, Parenting, and Student Achievement

PRESIDENTE: **Robert A. Kenedy**, York University

Robert A. Kenedy, York University

Freire and the Pedagogical Transitions among Portuguese and Brazilians in Canada

Fernando Nunes, Mount Saint Vincent University

Education and Identity Among Portuguese-Canadian Youth: A Perspective From Critical Pedagogy

Esra Ari, Western University

Dynamics of Social Class, Ethnicity, and Racialization Among Portuguese-Canadians: A neo-Marxist Analysis

26 de junho, 15:00 - 15:30, PAUSA CAFÉ / COFFEE BREAK

(Centro de Investigação em Ciência Política - rede FCT)

26 de junho, 15:30 - 17:00, Sessão III-11, Sala 110

Qual África? E Que Áfricas? Significados Políticos e Mobilizações Historiográficas em Diferentes Contextos Lusófonos

PRESIDENTE: **Marçal de Menezes Paredes**, Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul

Marçal de Menezes Paredes, Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul
Desprovincializando a “África” made in Brasil. O impacto da História Contemporânea de Angola e Moçambique no ensino brasileiro

Sérgio Neto, Universidade de Coimbra
Clio, Camões e Caliban. Elementos ensino da História do colonialismo em Portugal

Victor Barros, Universidade Nova de Lisboa
Fabulário colonial, ideias de África e imaginação de espaços de pertença

26 de junho, 15:30 - 17:00, Sessão III-12, Sala 115

Societies of the Lusophone World: Contemporary Social Practices II

PRESIDENTE: **Konstanze Jungbluth**, Europa-Universität Viadrina

Juliana Batista dos Reis, Universidade Federal de Minas Gerais
Jovens e(m) territórios: experiências geográficas locais e online

Marlon Muraro, Universidade Mackenzie
O discurso publicitário na nova ordem da sociedade brasileira

Leila Bijos, Universidade de Brasília
Human Trafficking of Aboriginal Women in Vancouver, B.C., Canada

26 de junho, 15:30 - 17:00, Sessão III-13, Sala 124

Política atual em sociedades lusófonas

PRESIDENTE: **Luis Reznik**, Universidade Estadual do Rio de Janeiro

Pedro Ponte e Sousa, Universidade Nova de Lisboa
Between decolonization and the CPLP: relations between Portugal and the new Portuguese-speaking African states through government programs

Líria Bettiol, Universidade Estadual de Londrina; **Fábio Lanza**, Universidade Estadual de Londrina;
Julia Rodrigues, Universidade Estadual de Londrina; **Mario Alves**, Universidade Estadual de Londrina;
Daniele Sana, Universidade Estadual de Londrina
O acesso dos imigrantes às políticas de Seguridade Social: o papel do Estado e a sociedade civil

Nadioreth Feliciano, Universidade do Extremo Sul Catarinense; **Dimas Estevam**, Universidade do Extremo Sul Catarinense; **Giovana Salvaro** Universidade do Extremo Sul Catarinense; **Caroline Jacques**, Universidade do Extremo Sul Catarinense
Desafios para a participação de mulheres no mercado de trabalho em Angola

26 de junho, 15:30 - 17:00, Sessão III-14, Sala 131

War in Early Modern Portugal III

PRESIDENTES: **Martin Malcom Elbl**, Baywolf Press; **Luis Costa e Sousa**, Universidade Nova de Lisboa

Paulo Dias, Universidade Nova de Lisboa

The Role of Allied Muslim Forces in the Portuguese Expansion in Morocco

João Figueiroa-Rego, Universidade Nova de Lisboa

O tabaco em pé de guerra. Conflitos jurisdicionais em torno de um monopólio ibérico (sécs. XVI-XVIII)

Tiago Castro, Universidade Nova de Lisboa

Sixteenth-Century Portuguese Crown Artillerists. The Lisbon Case and its Projection onto the Portuguese Empire

26 de junho, 17:00 - 18:00, Lançamento de Livros, Sala 131

26 de junho, 18:00 - 20:00, Receção II

(Escola de Ciências Sociais)

27 de junho, 10:00 - 12:00, Sessão IV-15, Sala 131

Teaching and Disseminating the Portuguese Language: Theories, Strategies and Skills I

PRESIDENTE: **Fábio Lanza**, Universidade Estadual de Londrina

George Bragues, University of Guelph - Humber

The Economics of Language: Implications for Portuguese

Dina Maria da Silva Baptista, Universidade de Aveiro

O ensino da língua portuguesa, como língua materna

Flávia Schiavon, Glendon College

Língua: aprendendo e ensinando - uma rica troca de experiências

Francisco Miguel Valada, Vrije Universiteit Brussel

Aspecto da recepção and o coreto mais correcto: teaching Portuguese as a second language

27 de junho, 10:00 - 12:00, Sessão IV-16, Sala 124

Experiências com a descolonização

PRESIDENTE: **Patrícia Ferraz de Matos**, Universidade de Lisboa

Ana Paula Ferreira, University of Minnesota

Maria Archer, o discurso colonial e a oposição anti-salazarista

Domingos Alberto, Instituto Universitário de Lisboa

Os Partidos Políticos Portugueses e a Descolonização de Angola durante a Presidência de Spínola

Gilberto Fernandes, York University

Breaking the News": Portuguese Colonialist Lobbying and Propaganda in the United States in the 1960s

José Silveira Lopes, Pesquisador Independente

O Clero Católico no processo descolonizador em Angola (1955/1961)

27 de junho, 10:00 - 12:00, Sessão IV-17, Sala 115

Societies of the Lusophone World: Historical Perspectives

PRESIDENTE: **Frank Luce**, Harriet Tubman Institute

José C. Curto, York University; **Arshad Desai**, Harriet Tubman Institute

Reconstructing the Demography of Moçâmedes, 1844-1869: a preliminary analysis

Luis Reznik, Universidade Estadual do Rio de Janeiro

Se o Rio é Lusitano, por que A Ilha das Flores não o é? A Recepção de Imigrantes Portugueses No Rio De Janeiro (1883-1892)

Renata Monteiro Marques, Universidade de Évora

Um inquérito interessante, ou do envolvimento activo da imprensa portuguesa na polémica do Cacau Escravo (1912)

Geraldo Ukwachitembo, Universidade de Évora

Colonialismo com Colonos. O Distrito do Bié e a ocupação agrária (1922-1974): uma era de progresso?

27 de junho, 10:00 - 12:00, Sessão IV-18, Sala 110

Crioulização, crioulo, criouidade nos mundos oriundos da expansão portuguesa, XIV-XXI séculos

PRESIDENTE: **Michel Cahen**, Université de Bordeaux

Michel Cahen, Université de Bordeaux

Restabelecer a historicidade das crioulizações: Uma reflexão a partir dos espaços da expansão luso-brasileira

Eugénia Silva Foster, Universidade Federal do Amapá

Crioulismo e racismo em Cabo Verde e na Guiana francesa

Wilson Trajano Filho, Universidade de Brasília

Disputas Identitárias e a Liga Guineense

Isabel Morais, University of Saint Joseph

The Macanese Diaspora communities and their 'Casas de Macau' in the XXI century

27 de junho, 10:00 - 12:00, Sessão IV-19, Sala 242

The African "Lusophone" World: Imperial and Post-Colonial Transnational Networks

PRESIDENTE: **Manuela Marujo**, University of Toronto

Vanda Martins, Universidade de Évora

O Império como espaço social: as redes cineclubistas em Angola e Moçambique (1956-1974)

Peder Østebø, Freie Universität Berlin

Legitimacy from below: Scandinavia and the MPLA, 1961-1975

João Tiago Lima, Universidade de Évora
Colonização e lusofonia no ensaísmo de Alfredo Margarido

Barbora Menclová, Charles University
Promoting Socialism in Africa: Czechoslovakia in Angola and Mozambique in 1970 and 1980s

27 de junho, 12:00 - 14:00, ALMOÇO / LUNCH
(*Escola de Ciências Sociais*)

27 de junho, 14:00 - 15:30, Sala 131
Reunião Geral da Associação de Estudos Lusófonos

27 de junho, 15:30 - 16:00, PAUSA CAFÉ / COFFEE BREAK
(*Lusophone Studies Association / Portuguese Studies Review / Baywolf Press*)

27 de junho, 16:00 - 18:00, Sessão V-20, Sala 131
Teaching and Disseminating the Portuguese Language: Theories, Strategies and Skills II
PRESIDENTE: **Ernst Pijning**, Minot State University

Jan Pöhlmann, Europa-Universität Viadrina
A implementação da Lei de Cooficialização de línguas no Brasil

Anabela Rodrigues Santiago, Universidade de Aveiro
O ensino da língua portuguesa na Ásia e a sua importância para as relações económicas bilaterais entre os países de língua oficial portuguesa e os países do continente asiático. O caso particular de Portugal – China

Helena Maria da Silva Santana, Universidade de Aveiro; **Maria do Rosário da Silva Santana**, Instituto Politécnico da Guarda
Literatura, arte e formação: exemplo de confluência e influência no processo de criação de um projeto artístico multidisciplinar ao nível do ensino básico

Eugênia Magnólia da Silva Fernandes, University of California - Davis
O ensino de português como língua de herança em turmas mistas: da avaliação diagnóstica ao reconhecimento da afiliação linguística na diáspora lusófona

27 de junho, 16:00 - 18:00, Sessão V-21, Sala 124
Education in Lusophone Societies: current debates I
PRESIDENTE: **Leila Bijos**, Universidade de Brasília

Lucas Rech da Silva, Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul; **Renata Silva**, Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul
Educação e Migrações contemporâneas: um campo emergente no contexto brasileiro

Fabio Lanza, Universidade Estadual de Londrina; **Ilidio Fernando**, Universidade Estadual de Londrina
Concordata Vaticano e Moçambique [2012]: Laicidade, Pluralidade Religiosa e Ensino Religioso Católico

Susete Albino, Universidade Nova de Lisboa
A (Re) Edificação do Sistema Educativo da República Democrática De Timor-Leste

Eduardo Calil, Universidade Federal de Alagoas; **Luísa Alvares Pereira**, Universidade de Aveiro
A criação de títulos por uma dupla de alunos portugueses recém-alfabetizados: análise das relações intertextuais e associativas estabelecidas a partir do processo co-enunciativo dos escreventes

27 de junho, 16:00 - 18:00, Sessão V-22, Sala 242

“Liberation Movements of Lusophone Africa: Connections, Competition and Agency” II
PRESIDENTES: **Helder Adegar Fonseca**, Universidade de Évora; **Chris Saunders**, University of Cape Town

Frank Luce, Harriet Tubman Institute
Liberation movements and protestant leadership on Angola’s central plateau

Marçal de Menezes Paredes, Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul
O Discurso político de Jonas Savimbi: historicidade, escala e poder

Fernando Hélder Panzo Macaia, Universidade de Évora
O Tocoísmo, os Movimentos de Libertação e a Questão da Cooperação Colonial

Geraldo Sachipengo Nunda, Universidade de Évora
The Cold War in Southern Africa: Saudemos Outubro` Military Operation (1987) and the Angolan Civil War (1975-2002)

27 de junho, 16:00 - 18:00, Sessão V-23, Sala 115

Perspectives of the Lusophone World in Canada

PRESIDENTE: **Susannah Ferreira**, University of Guelph

Maria João Dodman, York University
The Value and Role of Narrative Empathy in a University Curriculum

Manuela Marujo, University of Toronto
Learning a language to discover one’s roots

Ilda Januário, Independent Researcher
The festivities of the Holy Spirit in Canada: Final considerations

Sara Vieira, University of British Columbia
The Portuguese in the Greater Toronto Area: A Diasporic Community in Transition

27 de junho, 16:00 - 18:00, Sessão V-24, Sala 110

Pelos Mares da Lusosonia: sons em trânsito na construção de um Atlântico Sensível
PRESIDENTE: **Susana Sardo**, Universidade de Aveiro

José Alberto Salgado, Universidade Federal do Rio de Janeiro
Instrumentos e sensibilidades em trânsito

Jorge Castro Ribeiro, Universidade de Aveiro
Presenças e ausências no fazer musical: Cabo Verde como espaço pos-liminal de africanidade

Ivan Vilela, Universidade de São Paulo; **Erik Pronk**, Universidade de Aveiro
Recital Conferência (c. 45 mins.)

27 de junho, 18:00 -20:00, Recepção III

(Centro de Investigação em Ciência Política - rede FCT)

28 de junho, 10:00 - 12:00, Sessão VI-25, Sala 110

Societies of the Lusophone World: Social Practices in Angola and in Mozambique

PRESIDENTE: **Eugênia Rodrigues**, Universidade de Lisboa

Joaquim Rufino Mbeça França, Universidade de Évora

Processo de Concessão de Terras e Implantação de fazendas Agrárias em Angola: o caso das regiões do Alto-Dande e Dombe Grande (1900-1976)

Lázaro Impuia, Universidade de Évora

Do ensino dual ao ensino unificado em Moçambique: os debates na esfera pública do colonialismo ao pós-colonialismo (1941-1992)

Hermenegildo Lange, Universidade de Évora

Autoridade Tradicional e suas metamorfoses em Moçambique: uma perspectiva histórica baseada nos regulados Nhaca e Tembe

Lorenzo Macagno, Universidade Federal do Paraná

Fotografias luso-chinesas: narrativas visuais do Moçambique tardo-colonial

28 de junho, 10:00 - 12:00, Sessão VI-26, Sala 124

Education in Lusophone Societies: current debates II

PRESIDENTE: **Ilda Januário**, Independent Researcher

Nivaldo Corrêa Tenório, Universidade Federal de Mato Grosso do Sul

Currículo Escolar como instrumento no desenvolvimento sócio-econômico no estado do Paraná 1961-1971.

Lucas Rech da Silva, Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul

Migrantes Contemporâneos no Ensino Médio: um estudo de caso na perspectiva das violências de Galtung e Fanon

Mojana Vargas, Universidade Federal da Paraíba

Da distância entre o dever e o fazer e os problemas da implementação de ações afirmativas na Educação Superior do Brasil

Wagner Barros Teixeira, Universidade Federal de Amazonas

Integrando comunidades por meio da língua portuguesa: ações glotopolíticas dos programas CEL e IsF na Universidade Federal do Amazonas

28 de junho, 10:00 - 12:00, Sessão VI-27, Sala 115

Migrants in and from "Lusophone Spaces"

PRESIDENTE: **Gilberto Fernandes**, York University

Rui Graça, Universidade de Évora

Uma Colonização Inversa: História do Povoamento Açoriano do Alentejo em Finais do Séc. XVIII

Sharon Lubkemann Allen, State University of New York

Refusados, Revoltados, Retornados, Refugiados, Relembrados: Reconfigurations of Cultural Memory by ReVisionary Lusophone Authors and Artists

Paula Azevedo Pinto, Universidade de Lisboa

Transnationalism, Collective Remittances and Mandjuandadis among the Manjaco Diaspora

Sara Vieira, University of British Columbia

“There and Back in Two Languages: Experiences of Luso-Canadian Transnationals' in the Greater Toronto Area (GTA) and Central Portugal”

28 de junho, 10:00 - 12:00, Sessão VI-28, Sala 242

Missões no mundo lusófono: dinâmicas de interculturalidade e de redefinição de territórios

PRESIDENTE: **Nuno Falcão**, Universidade da Integração Internacional da Lusofonia Afro-Brasileira

Artur Villares, Instituto Politécnico de V. N. Gaia

Contributos para o Estudo das Missões Protestantes na África Lusófona

Jorge Lúzio, Centro Universitário Assunção

Escolas missionárias católicas em Moçambique: desafios no Ensino de História

Nuno Falcão, Universidade da Integração Internacional da Lusofonia Afro-Brasileira

Do “Colégio de St.º Elói” à diocese do Congo: proposta de itinerário pela política missionária da Coroa portuguesa

Patricia Teixeira Santos, Universidade Federal de São Paulo

Educação missionária dos suditas para o trabalho: reflexões comparativas sobre o ensino artesanal nas Escolas São José (Sudão) e Carapira (Moçambique)

28 de junho, 10:00 - 12:00, Sessão VI-29, Sala 131

War in Early Modern Portugal IV

PRESIDENTES: **Martin Malcom Elbl**, Baywolf Press; **Luis Costa e Sousa**, Universidade Nova de Lisboa

Luis Falcão Fonseca, Universidade de Lisboa

Military itineraries and encampments over the two sides of the Mediterranean, 1578-1580

Luis Costa e Sousa, Universidade Nova de Lisboa

Designing the Portuguese Battlefield: Alcácer Quibir, 1578

Edite Alberto, Universidade Nova de Lisboa

Prisoners of Alcacer Quibir: Survival in Captivity

Susannah Ferreira, University of Guelph

Alms for Captives: The Order of the Trinitarians and Portugal's Expansion in Morocco (1490-1516)

28 de junho, 12:00 - 13:30, ALMOÇO / LUNCH

(Centro de Investigação em Ciência Política - rede FCT)

28 de junho, 13:30 - 15:00, Sessão VII-30, Sala 131

Insecurity and the Portuguese Atlantic, 1440-1800

PRESIDENTE: **Ivana Elbl**, Trent University

Ivana Elbl, Trent University

Regulating Trade with Atlantic Africa, 1440-1521

Ângela Domingues, Universidade de Lisboa

Ao serviço do rei de França: os ataques de Jean-François Du Clerc e René Duguay-Trouin à cidade do Rio de Janeiro em 1711

Ernst Pijning, Minot State University

How the King became the Smuggler

28 de junho, 13:30 - 15:00, Sessão VII-31, Sala 124

Movimentos sociais no mundo lusófono

PRESIDENTE: **Fabício Lyrio Santos**, Universidade Federal do Recôncavo da Bahia

Helena Maria da Silva Santana, Universidade de Aveiro; **Maria do Rosário da Silva Santana**,

Instituto Politécnico da Guarda

A arte ao serviço da educação e da inclusão social: o Flashmob enquanto agente de promoção de uma cidadania responsável e ativa

Iury Tavares, Universidade Nova de Lisboa

[Voo da galinha: o potencial do smart power do governo Lula](#)

Federica Lupati, Universidade Nova de Lisboa

Building a community of women from the hip-hop scene in Brazil: perifeminas I and perifeminas II

28 de junho, 13:30 - 15:00, Sessão VII-32, Sala 115

Interracial Marriages in Lusophone Africa

PRESIDENTE: **Vanessa S. Oliveira**, Royal Military College of Canada

José C. Curto, York University

A Reluctant Bride, her Husband, her Parents, and the others: The Forced Marriage of Dona Justina Henriqueta Fortunato da Costa in early 1840s Luanda

Vanessa S. Oliveira, Royal Military College of Canada

Marrying Men in Uniform: Unions between Foreign Officers and Luso-African Women in Nineteenth Century Luanda

Eugênia Rodrigues, Universidade de Lisboa

Mulheres, família e império: práticas matrimoniais no vale do Zambeze no período moderno

28 de junho, 13:30 - 15:00, Sessão VII-33, Sala 110

Linguistic Perspectives on the Lusophone World

PRESIDENTE: **Cecily Raynor**, McGill University

Henrique Vieira, Universidade Federal da Bahia

Ildásio Tavares: o escritor entre línguas

Karina Moreira, Centre National de la Recherche Cientifique

Crioulos de Base Lexical Portuguesa da África do Oeste: Análise do contínuo linguístico insular e continental

Konstanze Jungbluth, Europa-Universität Viadrina

Emerging Lusophone varieties in the early modern period

28 de junho, 15:00 - 15:30, PAUSA CAFÉ / COFFEE BREAK

(Escola de Ciências Sociais)

28 de junho, 15:30 - 17:30, Sessão VIII-34, Sala 115

Angola entre o passado e o presente

PRESIDENTE: **Lorenzo Macagno**, Universidade Federal do Paraná

Rosa Cruz e Silva, Universidade Agostinho Neto; **Selma Pantoja**, Universidade de Brasília

A rainha jinga: novas leituras e antigas tradições

Estevam C. Thompson, Universidade de Brasília

The Forgotten History of Quilengues (17th to 19th centuries)

Ivan Sicca Gonçalves, Universidade Estadual de Campinas

Às margens do Império, por dentro dos sobados: estratégias comerciais de sertanejos e centro-africanos no Planalto

Irene Marques, University of Toronto

De como a Soberana do Ndongo e da Matamba resiste ao poder colonial e patriarcal: uma análise de *A rainha Ginga e de como os africanos inventaram o mundo* de José Eduardo Agualusa

28 de junho, 15:30 - 17:30, Sessão VIII-35, Sala 110

Aspectos do mundo lusófono atual

PRESIDENTE: **Fernando Nunes**, Mount Saint Vincent University

Sidclay Souza, Universidade Federal de Pernambuco; **Elaine Fernandez**, Université de Toulouse Jean Jaurès

Juventude Lusófona em Risco: Uso das TIC, Cyberbullying e Políticas Públicas

Rui Garrido, Instituto Universitário de Lisboa

Cidadania e ativismo LGBT na África Lusófona

Ana Lorena Bruel, Universidade Federal do Paraná

Acesso à escola e trajetórias dos estudantes imigrantes e refugiados na Educação Básica: uma análise da produção de desigualdades e das políticas de distribuição educacional em municípios da França e do Brasil

Anna Maria de Lira Pontes, Universidade de Lisboa
Salvai (d)a ruína: patrimonialização de ruínas em Portugal e no Brasil, da ditadura à atualidade

28 de junho, 15:30 - 17:30, Sessão VIII-36, Sala 242
Creative Cities in the Lusophone World

PRESIDENTE: **Valnora Leister**, James Madison University

Valnora Leister, James Madison University
Lusofonia nos Quatro Continentes: Paraty (Brasil), Óbidos (Portugal), Praia (Cabo Verde) e Macau (China)

Joseph Marques, Webster University – Geneva
The Para-diplomacy of Lusophone Creative Cities

José Gabriel Andrade, Universidade Católica Portuguesa
Cidades Criativas em Língua Portuguesa: os casos de Santos - Brasil e Braga - Portugal

Mark Frazier, Startup Societies Foundation
Creative Cities in the Lusosphere: Seeding the Next Generation

28 de junho, 15:30 - 17:30, Sessão VIII-37, Sala 131
Fronteiras interdisciplinares no mundo lusófono

PRESIDENTE: **Isabel Morais**, University of Saint Joseph

Berta Lúcia Neves Ponte, Universidade de Fortaleza; **Francisco Junior**, Universidade de Aveiro; **José Martins**, Universidade de Fortaleza
Perspectivas sobre a Infância a partir dos Contos “As Margens Da Alegria” e “Os Cimos”, da obra *Primeiras Estórias*, de Guimarães Rosa

Noemi Alfieri, Universidade Nova de Lisboa
As imprecisas fronteiras da literatura ou a polémica entre a CEI e a Imbondeiro

Cimara Valim de Melo, Instituto Federal do Rio Grande do Sul - Canoas
Literatura brasileira e tradução: geografias interculturais

Abubacar Fofana Léon, York University; **Negita da Graça Jaime**, Universidade Eduardo Mondlane
Crossing Memories of Mozambique and its Diasporas: Public History and Digital Scholarship

28 de junho, 17:30 - 18:30, Sessão IX-38, Sala 124

Martin Malcolm Elbl, Baywolf Press
Publishing Academic Translations in English-Language Markets: A Workshop

28 de junho, 18:30 - 20:30, Recepção IV

(*Lusophone Studies Association / Portuguese Studies Review / Baywolf Press*)

29 de junho, 10:00 - 12:00

Reunião do Executivo da Associação de Estudos Lusófonos

Local a determinar

29 de junho, 10:00 - 18:00, Sessão X
Espaço Cultural / Cultural Space

29 de junho, 19:30 - 22:30, Sessão XI, Jantar de Gala (custo adicional)
Restaurante a Tabua & Barro do Naldo (Rua de Manchede nº19, 7000-864,
Évora)

FIM / END

Informação Importante / Important Information

1. Todas as Sessões terão lugar no Colégio do Espírito Santo (Largo dos Colegiais, 7000-516, Évora);
2. Todas as Pausas para Café terão lugar na Sala 129 do Colégio do Espírito Santo;
3. Todos os Almoços terão lugar na Sala 129 do Colégio do Espírito Santo;
4. Todas as Receções terão lugar no restaurante a Cafeteria da Sé (Largo Dom Miguel de Portugal, 7000-806, Évora);
5. O Jantar de Gala terá lugar no restaurante Tabua & Barro do Naldo (Rua de Machede nº19, 7000-864, Évora);
6. O Programa Cultural processa-se através da utilização de um Voucher para visitar as exposições do Centro de Arte e Cultura da Fundação Eugénio de Almeida (Pátio de São Miguel, 7000-901, Évora).

Sponsors – Patrocinadores



Lusophone Studies Association
Associação de Estudos Lusófonos
Association des Études Lusophones



Centro de
Investigação em
Ciência Política



Fundação
para a Ciência
e a Tecnologia



GOVERNO DE
PORTUGAL

Portuguese & Luso-Brazilian Studies Program



THE HARRIET
TUBMAN INSTITUTE
FOR RESEARCH ON AFRICA AND ITS DIASPORAS

FUNDAÇÃO
EUGÉNIO
DE ALMEIDA

CENTRO
DE ARTE
E CULTURA



UNIVERSIDADE DE ÉVORA
ESCOLA DE CIÊNCIAS SOCIAIS

Modern Languages Open

published by Liverpool University Press



Modern Languages Open is a peer-reviewed platform for the open access publication of research from across the modern languages to a global audience.

MLO is published by Liverpool University Press, one of the world's leading publishers in the modern languages, in partnership with the University of Liverpool Library.

Current sections are: French and Francophone, German Studies, Hispanic Studies, Italian, Portuguese and Lusophone, Russian and Eastern European Languages, Film, and Comparative Literature.

Most read in Portuguese and Lusophone Studies::

Mapping Brazilian Literature Translated into English Cimara Valim de Melo

A Critical Geography Of Home: Teresa Moure's A Intervención Neil D Anderson

Dealing with Don Juan's Legacy: Rebellion and Inheritance in Lidia Jorge's O vale da paixão Sebastian Patron Saade

Find out more about *Modern Languages Open* at
www.modernlanguagesopen.org

Hispanic Studies Journals



Liverpool University Press publishes leading international, peer-review journals providing scholarship across all areas of the Hispanic world.

For more information on our Hispanic Studies journals, visit our website at
online.liverpooluniversitypress.co.uk


LIVERPOOL
UNIVERSITY PRESS
1899-2019

online.liverpooluniversitypress.co.uk

 /LiverpoolUniversityPress  @LivUniPress  @LivUniPress



BOARD OF DIRECTORS, 2018-2019

Bijos, Leila	Universidade de Brasília
Bragues, George	University of Guelph-Humber
Cahen, Michel	Université de Bordeaux
Corrêa, Carolina	Universidade Federal do Rio de Janeiro
Curto, José C.	York University
Dodman, Maria João	York University
Elbl, Ivana	Trent University
Kenedy, Robert	York University
Lanza, Fábio	Universidade Estadual de Londrina
Liberato, Carlos	Universidade Federal de Sergipe
Marques, Irene	University of Toronto
Nunes, Fernando	Mount Saint Vincent University
Rodrigues, Donizete	Universidade da Beira Interior

EXECUTIVE, 2018-2019

Curto, José C.	President
Bijos, Leila	Vice-President
Kenedy, Robert	Treasurer
Bragues, George	Secretary

**Lusophone Studies Association / Associação de Estudos Lusófonos /
Association des Études Lusophones**

124 Winters College, York University
4700 Keele Street
Toronto, Ontario M3J 1P3, CANADA

<http://lsa.apps01.yorku.ca>